



**OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE  
LIMBA SPANIOLA**

**Faza judeteana 7 martie 2015**

**CLASA a XII-a normal**

**SUBIECTUL I - Comprensión lectora (25 puncte)**

**Lee el siguiente texto:**

„A los 54 años, James Bond. O casi. A esta edad, Colin Firth ha encarado su primer personaje de acción, con saltos y cabriolas —no, los bailes de *Mamma mia!* no cuentan— en *Kingsman: servicio secreto*, versión de Matthew Vaughn de un cómic de Mark Millare estrenada el pasado viernes.

A Firth le ha tocado encarnar al miembro de una organización clandestina de espías que será el *pigmalion* de un joven recluta. A mitad de la película, un filme de aventuras más cercano a la diversión proporcionada por las viñetas que a la solemne seriedad dada a la acción de creadores como Christopher Nolan, a ese maestro le ocurre algo que a Firth le dejó a sorprendido en la primera lectura del guion, y que parece no enfadó al ganador del Oscar por *El discurso del rey*. El actor [...] encarna al estereotipo del inglés: hace cuarenta años lo hubiera interpretado Michael Caine, que es quien en esta comedia da vida al jefe de los kingsman. “De joven me interesaban mucho las películas de su personaje Harry Palmer. Pero me sorprendió mucho que me llamaran para este proyecto. Si nunca me habían ofrecido nada parecido en 30 años, ¿cómo me iban a escoger para algo así a los 52, edad con la que rodé Kingsman?”. Pues ocurrió, y le tocó ser espía inglés. “Solo tienes que llevar un buen traje, y medio mundo se lo creará. Hay una diferencia crucial entre Palmer y Bond: este es oficial, el primero procede de la clase obrera. Y yo, por mucho que intente darle aires patricios a mis personajes, vengo de ese mismo estrato”.

Como parte del negocio de vender una película, a Firth no le importa la promoción: “Reconozco que es más complicado hablar de una comedia, porque ¿cómo deconstruyes lo divertido? En los dramas puedes entrar en honduras con los periodistas”. Aunque a continuación ahonda: “*Kingsman* divierte con los tópicos, mostrándolos primero y burlándose con su destrucción después”.

[www.elpais.es](http://www.elpais.es) Colin Firth, epítome del inglés

**1. Contesta las preguntas: (4 puncte)**

- ¿Qué tipo de personaje interpreta el actor en su nueva película?
- ¿Cómo la describe?

**2. Indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas y justificalas con el texto leído: (6 puncte)**

- Las demás películas de Colin Firth son semejantes a la que viene de estrenar.
- El actor tenía 54 años cuando rodó esta película.
- Firth reconoce su procedencia obrera.

**3. Haz el resumen del texto leído: (15 puncte)**

**SUBIECTUL II - Competencia lingüística (25 puncte)**

**1. Indica el significado de las siguientes palabras del texto leído: (3 puncte)**

**A. la hondura:**

- la emoción
- el detalle
- la profundidad



**B. occurir:**

- a. surprinder b. intentar c. Pasar

**2. Completa liberamente las frases:**

- a. Vengo a condición de que.....  
b. Le he llamado para que.....  
c. Hace un siglo.....

**3. Completa con la forma correcta del verbo en pretérito perfecto de indicativo o pretérito perfecto de subjuntivo: (6 puncte)**

“Porque nada ni nadie cuestiona los sueños, que no tienen vuelta de hoja ni necesitan justificación. Se cuentan solos, en su orden y con sus definitivas imágenes, y todo puede darse en ellos, hasta que no (existir) Natalia Manur: pues esta mañana no la (ver) nunca con nitidez ni (tener) presencia ni apenas (tener) voz, y es así como la estoy contando, sin que podáis ver su rostro ni casi oír sus palabras, como tampoco, pese a conocerlos tan bien, los (ver) ni oído yo. Es posible que mañana (ser) solo un nombre, Natalia Manur.”

**Javier Marías, “El hombre sentimental”**

**4. Haz la traducción del fragmento subrayado: (10 puncte)**

**SUBIECTUL III - Expresión escrita (50 puncte)**

Expresa tu punto de vista en cuanto al papel que desempeña hoy en día la familia en la educación de los jóvenes.  
(230-250 palabras)

**NOTĂ: Toate subiectele sunt obligatorii.  
Timpul de lucru este de 3 ore.**



OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE  
LIMBA SPANIOLA  
Faza județeană 7 martie 2015  
CLASA a XII-a normal  
BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

**SUBIECTUL I - Comprensión lectora (25 puncte)**

**1. Contesta las preguntas: (2 x 2p.= 4 puncte)**

- a. Un personaje de acción./Miembro de una organización clandestina de espías.
- b. El actor afirma que divierte con los tópicos, mostrándolos primero y burlándose con su destrucción después.

**2. Indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas y justificalas con el texto leído: (3x2p.=6 puncte)**

**a. falso** - “A los 54 años, James Bond. O casi. A esta edad, Colin Firth ha encarado su primer personaje de acción, con saltos y cabriolas —no, los bailes de *Mamma mia!* no cuentan— en *Kingsman: servicio secreto*, versión de Matthew Vaughn de un cómic de Mark Millare estrenada el pasado viernes.”

**b. falso**—“Si nunca me habían ofrecido nada parecido en 30 años, ¿cómo me iban a escoger para algo así a los 52, edad con la que rodé *Kingsman?*”.

**c. verdadero**—“Y yo, por mucho que intente darle aires patricios a mis personajes, vengo de ese mismo estrato”.

**3. El resumen del texto: (15 puncte)**

**SUBIECTUL II - Competencia lingüística (25 puncte)**

**1. Marca la opción correcta: (2 x 1.5p. = 3 puncte)**

A. c B. c

**2. Completa libremente las frases: (3x2p.=6 puncte)**

- a. Vengo a condición de que subjuntivo
- b. Le he llamado para que subjuntivo
- c. Hace un siglo + tiempo pasado

**3. Completa con la forma correcta del verbo en pretérito indefinido o imperfecto de indicativo: (4 x 1.5p. = 6 puncte)**

“Porque nada ni nadie cuestiona los sueños, que no tienen vuelta de hoja ni necesitan justificación. Se cuentan solos, en su orden y con sus definitivas imágenes, y todo puede darse en ellos, hasta que no **haya existido** Natalia Manur: pues esta mañana no la **he visto** nunca con nitidez ni **he tenido** presencia ni apenas **ha tenido** voz, y es así como la estoy contando, sin que podáis ver su rostro ni casi oír sus palabras, como



tampoco, pese a conocerlos tan bien, los **he visto** ni oído yo. Es posible que mañana **haya sido** solo un nombre, Natalia Manur.”

**Javier Marías, “El hombre sentimental”**

**4. Haz la traducción del fragmento subrayado: (10 puncte)**

Actorul incarnaaza stereotipul englezului: acum patruzeci de ani l-ar fi interpretat Michael Caine, care este cel care in aceasta comedie da nastere sefului oamenilor regelui. „De tanar ma interesau mult filmele personajului sau

Harry Palmer. Dar m-a surprins mult ca m-au chemat pentru acest proiect. Daca nu mi-au oferit ceva asemanator pe la 30 de ani, cum sa ma aleaga pentru asa ceva la 52, varsta pe care o aveam cand am turnat *Kingsman*? Desigur s-a intamplat, si i-a venit randul sa fie spion englez. “Trebuie doar sa porti un costum bun, si jumătate de planeta va crede personajul. Exista o diferenta cruciala intre Palmer si Bond: acesta este oficial, primul provine din clasa muncitoare. Iar eu, oricat de mult as incerca sa le dau un aer aristocratic personajelor mele, vin chiar din acest strat (social).

**SUBIECTUL III. Expresión escrita (50 puncte)**

- respectarea cerinței - 5 puncte
- structura conținutului – 10 puncte
- coerența textului -10 puncte
- corectitudine lexico-gramaticală - 20 de puncte

Se vor depuncta:

- greșelile lexicale majore/inadecvarea la context: 0,25 p;
- greșelile gramaticale majore (ser/estar; concordanța timpurilor, folosirea timpurilor trecute, schimbarea valorii gramaticale prin accent grafic): 0,25 p;
- folosirea greșită a unei prepoziții: 0,10 p.;

- originalitate - 5 puncte